

Inuk Silis Høegh, geb. 1972 in Qaqortoq, schloss 1997 ein Filmstudium in Bristol ab, 2010 ein Studium an der Königlichen Dänischen Kunstakademie in Kopenhagen. Er drehte Kurzfilme („Sinilluarit – Gute Nacht“, NFL 1999) und war als Installationskünstler aktiv. „Sumé – Mumisitsinerup nipaa“ wurde 2014 beim ImagineNative Film + Media Arts Festival in Toronto ausgezeichnet, der Regisseur 2015 mit dem Grönländischen Kunstpreis.

Inuk Silis Høegh, born in 1972, graduated from Bristol film school in 1997, and started studies at the Royal Danish Academy in Copenhagen in 2010. He made shorts (“Sinilluarit – Good Night”, NFL 1999) and installation art. “Sumé – The Sound of a Revolution” won an award at the 2014 ImagineNative Film and Media Arts Festival in Toronto, and its director won the 2015 Greenlandic arts prize.

In the 1970s, Sumé, Greenland’s first successful rock band, captured the voice of youthful resistance to former colonial ruler Denmark. At the heart of their songs was a demand for independence and cultural self-determination. Sumé released three albums between 1973 and 1975, making the band legendary. As Jörg Schöning wrote in Spiegel online, “in this portrait, documentary filmmaker Inuk Silis Høegh combines a lot of archival material with present-day interviews. The members of the band and their former producer get a chance to speak, but so do the group’s former fans. Their faces display a few more wrinkles, their hair is thinner and greyer. But when the director turns the volume up to prompt their memory, you can positively feel the emotions welling up. But Sumé, the band, conveys more than just a sense of nostalgia. Sumé, the film, is an historical document. It is a nearly exemplary model of how pop history can mutate into contemporary history” (January 21, 2016).

SUMÉ – MUMISITSINERUP NIPAA

SUMÉ – THE SOUND OF A REVOLUTION

Sumé, die erste Rockband Grönlands, war in den 1970er-Jahren die jugendliche Stimme des Widerstands gegen die ehemalige Kolonialmacht Dänemark. Im Zentrum ihrer Songs stand die Forderung nach Unabhängigkeit und kultureller Selbstbestimmung. Drei Alben brachte Sumé zwischen 1973 und ’75 heraus, und das machte die Band geradezu legendär. „Der Dokumentarfilmer Inuk Silis Høegh verbindet in seinem Porträt jede Menge altes Archivmaterial mit aktuellen Interviews. Nicht nur die Bandmitglieder und ihr ehemaliger Produzent kommen dabei zu Wort, sondern auch die Fans von damals. Ihre Gesichter sind inzwischen alle etwas faltig geworden und ihre Haare dünner und grauer. Aber wenn der Regisseur zur Erinnerungsstütze den Regler aufdreht, spürt man förmlich, wie die Emotionen überspringen. Und doch transportiert Sumé, die Band, weitaus mehr als nur nostalgische Gefühle. „Sumé“, der Film, ist ein historisches Dokument. Wie Popgeschichte zu Zeitgeschichte mutiert, führt er geradezu exemplarisch vor.“ (Jörg Schöning, Spiegel online, 21.1.2016)

Grönland, DK, NO 2014, 73 Min., grönl., dän. OF, dt. UT

R: Inuk Silis Høegh B: Inuk Silis Høegh, Emile Hertling Péronard K: Henrik Ipsen D: Erno Aronsen, Per Berthelsen, Hjalmar Dahl, Per Danker, Hans Fleischer, Lise Hegelund, Malik Høegh, Isak Kleist, Kuupik Kleist, Emil Larsen, Arkaluk Lyngje, Aviäja E. Lyngje, Sakiu Nielsen P: Emile Hertling Péronard, Anorak Film V: mindjazz pictures

Do 4.11.

22:45h

CS6

So 7.11.

13:15h

CS4